

## Schriftenverzeichnis Prof. Dr. Peter Thiergen

### Selbständige Veröffentlichungen (ohne Sammelbände)

1. Studien zu M. M. Cherskovs Versepos „Rossijada“. Materialien und Beobachtungen [Phil. Diss. 1969], Bonn 1970, 364 S.
2. Wilhelm Heinrich Riehl in Rußland (1856-1886). Studien zur russischen Publizistik und Geistesgeschichte der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts [Habilitationsschrift], Gießen 1978 (= Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slawen, Bd. 11), 331 S.
3. Turgenews „Rudin“ und Schillers „Philosophische Briefe“ (Turgenew-Studien III), Gießen 1980 (= Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 1), 66 S.
4. Iwan Turgenjew, Väter und Söhne, Stuttgart 1989 (= Reclam Universal-Bibliothek, Nr. 718), S. 247-318: Erläuterungen, Bibliographie, Zeittafel und Nachwort.
5. Lavreckij als „potenzierter Bauer“. Zu Ideologie und Bildsprache in I. S. Turgenews Roman „Das Adelsnest“, München 1989 (= Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 13), 40+50 S.
6. Deutsche Anstöße der frühen russischen Nihilismus-Diskussion des 19. Jahrhunderts, Paderborn 2008 (= Nordrhein-Westfälische Akademie der Wissenschaften. Geisteswissenschaften, Vorträge Bd. 419), 42 S.
7. Aufrechter Gang und liegendes Sein. Zu einem deutsch-russischen Kontrastbild, München 2010 (= Bayerische Akademie der Wissenschaften. Philos.-hist. Klasse, Sitzungsberichte Jg. 2010/Heft 3), 99 S.

### Aufsätze

1. Wilhelm Heinrich Riehl in Rußland, in: Nachrichtenblatt für Mitglieder der Wilinaburgia, 46. Jg., Mai 1971, Nr. 126, S. 24-25.
2. Iwan Aksakow in München, in: Ebda., Oktober 1971, Nr. 127, S. 43-45.
3. Bemerkungen zur Versepik M. M. Cherskovs, in: ZfslPh 36 (1972), S. 296-317.
4. Die Schildbeschreibung in Cherskovs „Rossijada“. Bemerkungen zu Geschichte und Form einer epischen Ekphrase, in: arcadia 7 (1972), S. 200-215.

5. Der Triumph der Venus. Zu Rezeption und Funktion eines literarischen Motivs in der russischen Literatur des 18. Jahrhunderts, in: Slavistische Studien zum VII. Internationalen Slavistenkongreß in Warschau 1973, München 1973, S. 484-496.
6. Der „proömiale Eingang“ von Radiščevs „Reise“, in: ZfslPh 37 (1973), S. 101-116.
7. Lomonosovs „podvodnoe carstvo“ - Eine Streitfrage (Zu „Petr Velikij“ I, 183-220), in: Ebda. 38 (1975), S. 120-127.
8. „Tauwetter“ - Zur politisch-literarischen Sprache Rußlands, in: Ebda. 40 (1978), S. 129-133.
9. Aliis in Serviendo Consumor - Emblematische Symbolik und Bildsprache in I. S. Turgenevs „Rudin“ (Turgenev-Studien I), in: Slavistische Studien zum VIII. Internationalen Slavistenkongreß in Zagreb und Ljubljana 1978, Köln 1978, S. 509-520.
10. Roman und Drama. Theorie und Praxis am Beispiel von Turgenevs frühen Romanen (Turgenev-Studien II), in: Studien zu Literatur und Aufklärung in Osteuropa, Gießen 1978 (= Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slawen, Bd. 13), S. 337-356.
11. Translationsdenken und Imitationsformeln. Zum Selbstverständnis der russischen Literatur des XVIII. und XIX. Jahrhunderts, in: arcadia 13 (1978), S. 24-39.
12. Rudin als Pilgrim. Zu einem unbeachteten Schiller-Motiv Turgenevs (Turgenev-Studien IV), in: Festschrift für Wilhelm Lettenbauer zum 75. Geburtstag, Freiburg 1982, S. 247-262.
13. A. P. Čechovs „Tolstij i tonkij“. Aspekte einer Interpretation, in: Hamburger Beiträge für Russischlehrer 27 (1982), S. 175-190.
14. Iwan Turgenjews Novelle „Faust“, in: Faust-Rezeption in Rußland und in der Sowjetunion. Fünfzehn Aufsätze mit einer Einführung, hrsg. v. G. Mahal, Faust-Museum Knittlingen, Sonderausstellung 1983, S. 65-69.
15. Turgenevs „Dym“: Titel und Thema (Turgenev-Studien V), in: Studien zu Literatur und Kultur in Osteuropa. Bonner Beiträge zum IX. Internationalen Slawistenkongreß in Kiev, Köln/Wien 1983 (= Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slawen, Bd. 18), S. 277-311.
16. B. Stankovičs „Nečista krv“ als Roman des Fin de siècle, in: ZfslPh 44 (1984), S. 116-143.
17. K. D. Bal'mont: Dandy - Dilettant - „Erfinder“, in: Byzantine Studies/Etudes Byzantines 8, 11-12 (1981, 1984-85), S. 387-394.
18. Ein Gutachten des Weilburger Gymnasialdirektors H. L. Schmitt zur russischen Schulreform der 1860er Jahre, in: 300 Jahre Bibliothek des Gymnasiums zu Weilburg 1685-1985, Weilburg 1985, S. 200-206.

19. Fürstin und Braut. Zu A. P. Čechovs Erzählung „Knjaginja“, in: Festschrift für H. Bräuer zum 65. Geburtstag, hrsg. v. R. Olesch/H. Rothe, Köln/Wien 1986 (= Slavistische Forschungen, Bd. 53), S. 585-608.
20. Aspekte der Schiller-Rezeption Turgenevs am Beispiel von „Rudin“, in: ZfSl 31 (1986), S. 190-204.
21. Wilhelm Heinrich Riehl 1823-1897, in: Limburg-Weilburg. Beiträge zur Geschichte des Kreises, Limburg/Lahn 1986, S. 563-564.
22. Turgenjew, Ein Monat auf dem Lande, in: Das russische Drama, hrsg. v. B. Zelinsky, Düsseldorf 1986, S. 88-102 u. 373-377.
23. Probleme der russischen Schopenhauer-Rezeption, in: Göttingische Gelehrte Anzeigen 238 (1986), S. 240-266.
24. Grundsätzliche Bemerkungen zur Slawistik im allgemeinen und zur Basler Slawistik im besonderen, in: Uni Nova. Mitteilungen aus der Universität Basel 45/1987 -- Januar, S. 11-13.
25. Turgenjews Romane. Nachwort, in: Iwan S. Turgenjew, Romane. Winkler Weltliteratur, Dünndruckausgabe, 5., erweiterte Auflage, München 1987, S. 673-692.
26. Leit- oder Leidfigur? Zu Gontscharows Roman „Oblomow“, in: Literatur und Kunst. NZZ vom 31. 10. 1987, Nr. 253, S. 67.
27. Das (denkende) Schilfrohr. Marginalien zu einem Motiv der russischen Literatur, in: Festschrift für Rudolf Bächtold zum 70. Geburtstag, hrsg. v. P. Thiergen, München 1987 (= Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 9), S. 99-107.
28. „Umwertung“ eines Verfemten. Schopenhauer in der Sowjetunion, in: Literatur und Kunst. NZZ vom 19. 2. 1988, Fernausgabe Nr. 40, S. 38.
29. Gogol's „Mantel“ und die Bergpredigt, in: Gattungen in den slavischen Literaturen. Festschrift für Alfred Rammelmeyer, hrsg. v. H.-B. Harder/H. Rothe, Köln/Wien 1988, S. 393-412.
30. Gogol's „Mantel“ als narrative Theologie, in: Literatur und Kunst. NZZ vom 27. 1. 1989, Fernausgabe Nr. 21, S. 39.
31. Gogol's „Mantel“ und die Bergpredigt, in: Russian Language Journal 43 (1989), S. 125-143.
32. Schopenhauer in Rußland. Zum 200. Geburtstag des Philosophen, in: Slavistische Studien zum X. Internationalen Slavistenkongreß in Sofia 1988, hrsg. v. R. Olesch/H. Rothe, Köln/Wien 1988, S. 581-591.
33. Nachwort, in: Iwan S. Turgenjew, Rudin, Ein Adelsnest, Väter und Söhne, München 1989, S. 499-516.

34. Dass. als Edition der Wissenschaftlichen Buchgesellschaft, Darmstadt 1989, S. 499-516.
35. Nachwort, in: Iwan A. Gontscharow, Eine alltägliche Geschichte. Roman, München 1989, S. 391-406.
36. Oblomov als Bruchstück-Mensch. Präliminarien zum Problem „Gončarov und Schiller“, in: I. A. Gončarov. Beiträge zu Werk und Wirkung, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Wien 1989 (= Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slawen, Bd. 33), S. 163-191.
37. Dass. in russischer Fassung: Oblomov kak čelovek-oblomok (K postanovke problemy „Gončarov i Šiller“), in: Russkaja literatura 1990, Nr. 3, S. 18-33.
38. Autoren- und Werkartikel in Harenbergs Lexikon der Weltliteratur, Bde. I-V, Dortmund 1989.
39. Oblomowerei, Perestrojka und Franz Xaver Kroetz, in: Zielsprache Russisch 11 (1990), S. 1-6.
40. Nachwort, in: Alexej F. Pisemski, Im Strudel. Roman, Zürich: Manesse Verlag 1990, S. 733-751.
41. Zu Čechovs Personalunion von Dichter, Arzt und Psychologe (Am Beispiel von „Knjaginja“), in: Anton P. Čechov. Werk und Wirkung, Teil I, hrsg. v. R.-D. Kluge, Wiesbaden 1990, S. 324-341.
42. Wilhelm Heinrich Riehl in Geschichte und Gegenwart, in: 450 Jahre Gymnasium Philipppinum Weilburg 1540-1990, hrsg. v. Gymnasialschulverein Weilburg, Weilburg/Lahn 1990, S. 33-40.
43. Oblomovs Schlafrock, in: Festschrift für Erwin Wedel zum 65. Geburtstag, München 1991, S. 465-477.
44. Zum Eingangskapitel von M. Selimovičs „Derviš i smrt“, in: Studia phraseologica et alia. Festschrift für Josip Matešić zum 65. Geburtstag, München 1992, S. 497-510.
45. Akzeleration und Stagnation. Russische Selbstdiagnosen zur historischen Entwicklung, in: Blätter um die Freudenberger Begegnung, Bd. IV, Wiesbaden 1992, S. 235-238.
46. Teper' ili nikogda [Zur Bamberger Zentenarkonferenz Ivan A. Gončarov 1991], in: Moskva 1992, Nr. 11-12, S. 169-170.
47. Beiträge zum Lexikon der Weltliteratur, Bd. II: Hauptwerke der Weltliteratur, 3., neubearb. Auflage, hrsg. v. G. v. Wilpert, Stuttgart 1993 (zu Gončarov).
48. Nachwort, in: Iwan A. Gontscharow, Eine alltägliche Geschichte. Roman, München 1993 (= dtv klassik), S. 391-406 [vgl. Nr. 35].
49. Zum Problem des Nihilismus in I. S. Turgenevs Roman „Väter und Söhne“ (Turgenev-Studien VII), in: Die Welt der Slaven 38/2 (1993), S. 343-359.

50. Dass. in russischer Fassung: K probleme nigelizma v romane I. S. Turgeneva „Otcy i deti“, in: Russkaja literatura 1993, Nr. 1, S. 37-47.
51. Dass. in: Kentavr pered sfinksom. Germano-rossijskie dialogi, sost. i red. K. Kantor, Moskva 1995 (= Gorbačev-fond), S. 257-268.
52. Šopengauer v Rossii (Postanovka problemy), in: Obščestvennaja mysl'. Issledovanija i publikacii, vyp. III, Moskva: Rossijskaja Akademija Nauk 1993, S. 64-76.
53. Der aufrechte Gang. Zu Aktualität und Vorgeschichte eines Topos, in: Germanica Wratislaviensia XCIX (1993) (= Festschrift für G. Kozielek), S. 13-25.
54. Jean Paul als Quelle des frühen russischen Nihilismus-Begriffs, in: Res Slavica. Festschrift für Hans Rothe zum 65. Geburtstag, hrsg. v. P. Thiergen/L. Udolph, Paderborn 1994, S. 295-317.
55. Vorwort, in: Ivan A. Gončarov. Leben, Werk und Wirkung. Beiträge der I. Internationalen Gončarov-Konferenz, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 1994, S. IX-XX.
56. Eröffnung, in: Ivo Andrić 1892-1992. Beiträge des Zentenarsymposiums an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg, hrsg. v. P. Thiergen, München 1995 (= Vorträge u. Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 25), S. 5-7.
57. Ivo Andrićs Roman „Gospođica“: Psychologie, Symbolik, Textvergleich, in: Ivo Andrić 1892-1992. Beiträge des Zentenarsymposiums an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg, hrsg. v. P. Thiergen, München 1995 (= Vorträge u. Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 25), S. 131-155.
58. Der Text als Textur. Die Schlüsselwörter ‚sila‘, ‚lomat‘ und ‚zagadka‘ in „Otcy i deti“ (Turgenev-Studien VIII), in: Ivan S. Turgenev. Leben, Werk und Wirkung. Beiträge der Internationalen Fachkonferenz aus Anlaß des 175. Geburtstages an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg, 15.-18. September 1993, hrsg. v. P. Thiergen, München 1995 (= Vorträge u. Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 27), S. 167-180.
59. Zametki o rannem russkom ponjatii „nigelizm“, in: Rossija-Zapad-Vostok. Vstrečnye tečenija. K 100-letiju so dnja roždenija akad. M. P. Alekseeva, Sankt-Peterburg: Rossijskaja Akademija Nauk 1996, S. 396-402.
60. Damen mit Hündchen. Gibt es eine ‚ikonographische Lesart‘ zu Čechovs „Dama s sobačkoj“?, in: Literatur und Kunst. Festgabe für Gerhard Schaumann zum 70. Geburtstag, hrsg. v. U. Steltner, Jena 1997, S.121-129.
61. Elemente der Gallomanie und des Melodramatischen in I. S. Turgenevs „Adelsnest“. Ein Streiflicht, in: ZfSl 42 (1997), S. 422-430.
62. Chalot Oblomova, in: Ars Philologiae. Professoru A. B. Muratovu ko dnju šestidesjatiletija. (Festschrift für A. B. Muratov), red. v. P. E. Bucharkin, Sankt-Peterburg 1997, S. 134-146.

63. Zum Begriff „Gleichgültigkeit“ bei A. P. Čechov, in: Anton P. Čechov - Philosophische und religiöse Dimensionen im Leben und im Werk. Vorträge des Zweiten Internationalen Čechov-Symposiums Badenweiler, 20.-24.10.1994, hrsg. v. V. B. Kataev/R.-D. Kluge/R. Nohejl, München 1997 (= Die Welt der Slaven. Sammelbände - Sborniki, Bd. 1), S. 19-28.
64. „Homo sum“ - „Europaeus sum“ - „Slavus sum“. Zu einer Kulturkontroverse zwischen Aufklärung, Eurozentrismus und Slavophilie in Rußland und der Westslavia, in: ZfslPh 57 (1998), S. 50-80.
65. Zamečanja o vosprijatiji Gončarova v nemeckojazyčnych stranach, in: I. A. Gončarov. Materialy. Sammelband der Gončarov-Konferenz 1997, Ul'janovsk 1998, S. 44-55.
66. Kratkij obzor elementov gallomanii i melodramatizma v romane I. S. Turgeneva „Dvorjanskoe gnezdo“, in: Dolce Filologia. Irodalomtörténeti, kultúratörténeti és nyelvészeti tanulmányok. (Festschrift für Zsuzsa Zöldhelyi-Deak zum 70. Geburtstag), hrsg. v. Z. Hetényi, Budapest 1998, S. 128-141.
67. O recepcii Gončarova v nemeckojazyčnych stranach, in: Russkaja literatura 1998, Nr. 2, S. 113-119.
68. Die „gleichgültige Natur“. Zu einem Topos in deutscher und russischer Literatur, in: Die Wirklichkeit der Kunst und das Abenteuer der Interpretation. Festschrift für Horst-Jürgen Gericke, hrsg. v. K. Manger, Heidelberg 1999, S. 315-334.
69. Viktor Hehns „De moribus Ruthenorum“. Zu Einordnung, Struktur und Wirkung einer xenophoben Schrift, in: Balten - Slaven - Deutsche: Aspekte und Perspektiven kultureller Kontakte. Festschrift für Friedrich Scholz zum 70. Geburtstag, hrsg. v. U. Obst/G. Ressel, Münster 1999, S. 309-335.
70. „Die Zukunft des großen Slavenreiches“: Wilhelm Heinrich Riehl über Rußland und die Slaven, in: Russen und Rußland aus deutscher Sicht. 19./20. Jahrhundert: Von der Bismarckzeit bis zum Ersten Weltkrieg (= West-Östliche Spiegelungen, hrsg. v. L. Kopelew, Reihe A, Bd. 4), München 2000, S. 599-615.
71. Die Einsamkeit des Albatros. Zum ‚ornithologischen‘ Dichterbild des frühen Bal'mont vor dem Hintergrund Darwins und Nietzsches, in: Slavische Literaturen im Dialog. Festschrift für Reinhard Lauer zum 65. Geburtstag, hrsg. v. U. Jekutsch/W. Kroll, Wiesbaden 2000, S. 255-276.
72. „Verführerischer Trug“: Literarische Helden als Lektüre-Opfer bei Puschkin, in: Lyrik lesen! Eine Bamberger Anthologie. Wulf Segebrecht zum 65. Geburtstag, hrsg. v. O. Jahraus/S. Neuhaus, Düsseldorf 2000, S. 136-141.
73. Zwischen Agon und Agonie. Zu konfligierenden Tempovorstellungen im Rußland der Neuzeit (mit einem Blick auf die DDR), in: ZfslPh 60 (2001), 255-282.

74. „Welch Schauspiel! Aber ach! ein Schauspiel nur!“ Fußball und Theater, in: *Slavica Litteraria*. Festschrift für G. Giesemann zum 65. Geburtstag, hrsg. v. U. Jekutsch/U. Steltner, Wiesbaden 2002 (= *Opera Slavica/Neue Folge*, Bd. 43), S. 187-197.
75. Do ponjattja „bajduzist“ u Čechova, in: *Obrii komunikacii ta interpretacii. Materialy VIII. Charkivs'kich mižnarodnyh Skovorodynivš'kych čytan'.* Charkiv 2001, 210-223.
76. Nachruf: Rudolf Aitzetmüller (1923-2000), in: *Bayerische Akademie der Wissenschaften. Jahrbuch 2001*, München 2002, S. 298-301.
77. „Russische Begriffsgeschichte der Neuzeit“ (Bamberg, 19.-22. 09. 2001). Konferenzbericht, in: *ZfSl 47 (2002)*, S. 104-105.
78. A.S. Puškins Gedicht „Brožu li ja vdol' ulic šumnych“ (Schlendre ich lärmende Straßen entlang). Eine Interpretation, in: *Die russische Lyrik*, hrsg. v. B. Zelinsky, Köln/Weimar/Wien 2002 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen*, Bd. 40/1), S. 86-92 u. 421-423.
79. Zur Frage von Zentrenbildungen, in: *Bulletin der Deutschen Slavistik* Nr. 8, 2002, S. 27-31.
80. Hans Rothe zum 75. Geburtstag, in: *Scholae et symposium. Festschrift für Hans Rothe zum 75. Geburtstag*, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 2003, S. VII-XII.
81. „Weite russische Seele“ oder „Geographie des Winkels“? Vorstellungen von Weite und Enge in Gončarovs „Oblomov“, in: *Scholae et symposium. Festschrift für Hans Rothe zum 75. Geburtstag*, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 2003, S. 205-226.
82. *Slavica non leguntur?* In: *Europas Osten. Bamberger Perspektiven*, Bamberg 2003 (= *Uni.vers/Bamberger Universitätsmagazin/ Heft 4*), S. 12-13.
83. Imitation, Elaboration, Inspiration. Zum Problem der ‚literarischen Werkstatt‘ am Beispiel der russischen Literatur, in: *Rusistika, Slavistika, Lingvistika. Festschrift für Werner Lehfeldt zum 60. Geburtstag*, hrsg. v. S. Kempgen/U. Schweier/T. Berger, München 2003, S. 362-377.
84. Schopenhauer in Rußland. Grundzüge der Rezeption und Forschungsaufgaben, in: *Schopenhauer-Jahrbuch 85 (2004)*, S.131-166.
85. „Ledi Makbet Mcenskogo uezda“ N. S. Leskova i „zlaja volja“ A. Šopengauera, in: *Fenomen ruskoj klassiki. Festschrift für A. S. Januškevič*, hrsg. v. F. Z. Kanunova, Tomsk 2004, S. 249-268.
86. Geisteswissenschaften, Slavistik und DFG: Ein Leid-Artikel, in: *Bulletin der Deutschen Slavistik* Nr. 10 (2004), S. 43-49.
87. Ivan Bunin: „La morte a Capri“, in: *Capri - Mito e realtà nelle culture dell'Europa centrale e orientale*, hrsg. v. M. Böhmig, Napoli 2005, S. 199-206.

88. Begriffsgeschichte: Traditionen, Probleme, Desiderat, in: Russische Begriffsgeschichte der Neuzeit. Beiträge zu einem Forschungsdesiderat, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 2006 (= Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 50), S. XIII-XXIX.
89. Nachruf: Edmund Heier (1926-2004), in: Bulletin der Deutschen Slavistik Nr. 10 (2004), S. 8.
90. Nachruf: Vladimir A. Tunimanov (1937-2006), in: Bulletin der Deutschen Slavistik Nr. 12 (2006), S. 10.
91. Deutsche und Halbdeutsche bei Ivan Gončarov, in: Deutsche und Deutschland aus russischer Sicht. 19./20. Jahrhundert: Von den Reformen Alexanders II. bis zum Ersten Weltkrieg, hrsg. v. D. Herrmann, München 2006 (= West-östliche Spiegelungen, Reihe B, Bd. 4), S. 350-365.
92. Čechov als Maskenbildner oder „Vieles lügen die Dichter“, in: Die Lust an der Maske. Festschrift für Bodo Zelinsky, hrsg. v. B. Harreß/J. Herlth/A. Lauhus, Frankfurt a. M. 2007, S. 125-141.
93. Ivan Turgenev: Dvorjanskoe gnezdo (Das Adelsnest), in: Der russische Roman, hrsg. v. B. Zelinsky, Köln/Weimar/Wien 2007 (= Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 40/2), S. 164-185 und S. 507-510.
94. Russische Ansichten der Natur, in: Zwischen Ost und West. Aspekte des Kulturaustauschs in Europa [...], hrsg. v. D. Haberland, Mainz 2006, S. 129-146.
95. Probleme russischer Begriffsgeschichte. Eine Skizze, in: Studia Slavica (Academiae Scientiarum Hungaricae), vol. 52, Festschrift für István Nyomárkay, Budapest 2007, S. 403-412.
96. „Homo sum“ – „Europaeus sum“ – „Slavus sum“. K voprosu o kul'turnom spore meždu prosvetitel'stvom, evrocentrizmom i slavjanofil'stvom v Rossii i zapadnoslavjanskich kul'turach, in: Evroaziatskij mežkul'turnyj dialog: „Svoe“ i „čужoe“ v nacional'nom samosoznanii kul'tury, red. v. O. B. Lebedeva, Tomsk 2007, S. 8-35.
97. „Maritima opportunitas“ - Die Adria-Insel Hvar/Pharos als ‚kulturelles Zentrum‘, in: Le capitali nei paesi dell'Europa centrale e orientale. Centri politici e laboratori culturali. A cura di Michaela Böhmig e Antonella D'Amelia, Napoli 2007, S.109-147.
98. „Širota“ i „uz(k)ost“ v Oblomove I. A. Gončarova, in: Lingvističeskaja polifonija. Sbornik v čest' jubileja professora R. K. Potapovoj. Otv. red. člen-korr. RAN V. A. Vinogradov, Moskva 2007, S. 970-979.
99. „Nunc tantum auditur“. Nachbetrachtung zum Münchner Slavistentag, in: Bulletin der Deutschen Slavistik Nr. 13 (2007), S. 79-81.
100. Literarische Arkadienbilder im Russland des 18. und 19. Jahrhunderts, in: Arkadien und Europa. Beiträge zur Tagung in Hundisburg vom 27. bis 29. April 2007, hrsg. v. B. Heinecke/H. Blanke, Haldensleben 2007, S. 169-193.



101. Basler Impressionen, in: «Denn Ironie eröffnet Zauber ...». Osteuropa-Studien für Andreas Guski, hrsg. v. S. Dönninghaus/I. Karenovics /T. Simeunović, Basel 2007, S. 95-103.
102. M. M. Cheraskovs Versepos „Rossijada“ (1779): ‚Russische Aeneis‘ oder ‚pseudoklassischer Bastard‘?, in: *Dona sunt pulcherrima*. Festschrift für Rudolf Rieks, hrsg. v. K. Herrmann/K. Geus unter Mitarbeit v. U. Fehn/E. Porsch, Oberhaid 2008, S. 419-433.
103. Leskovs „Ledi Makbet Mcenskogo uezda“ und Schopenhauers „böser Wille“, in: *Das Böse in der russischen Kultur*, hrsg. v. B. Zelinsky, Köln/Weimar/Wien 2008, S. 119-132.
104. Hans Rothe epainetos. Zum 80. Geburtstag, in: *Bulletin der Deutschen Slavistik* Nr. 14 (2008), S. 23-27.
105. Nachwort zu Iwan S. Turgenjew, *Väter und Söhne*. Aus dem Russischen übersetzt von Anne-lore Nitschke, Düsseldorf 2008 (= *Winkler Weltliteratur, Dünndruckausgabe*), S. 288-305.
106. *Et in Arcadia ego. Idillija i smert' v russkoj literature*, in: *Sub specie tolerantiae. Pamjati V. A. Tunimanova*, hrsg. v. der Russischen Akademie der Wissenschaften (red. v. A. G. Grodeckaja), Sankt-Peterburg 2008, S. 305-321.
107. Beiträge für die Neuausgabe von Kindlers Literaturlexikon, Stuttgart/Weimar 2009.
108. Allianzdispositiv und Sexualitätsdispositiv. Kann man Turgenjews und Čechovs Dramen von Foucault her lesen?, in: *Anton P. Čechov – der Dramatiker. Drittes internationales Čechov-Symposium Badenweiler im Oktober 2004*, hrsg. v. R. Nohejl und H. Setzer, München/Berlin/Washington 2012, S. 42-50.
109. Iwan Turgenjew: *Mesjac v derevne* (Ein Monat auf dem Lande), in: *Das russische Drama*, hrsg. v. B. Zelinsky unter Mitarbeit v. J. Herlth, Köln/Weimar/Wien 2012 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 40/3*), S. 188-204 u. 481-484.
110. „Brožu li ja vdol' ulic šumnych...“. Zu einem Gedicht A. S. Puškins, in: *Puškin i vremja*, hrsg. v. O. B. Lebedeva, Tomsk 2011, S. 61-69.
111. Der Teufel als Regisseur. Die Welt als Marionettentheater bei Nikolaj Gogol', in: *Schulbildung und ihre Weiterentwicklung. Gedenkband zum 100. Geburtstag von Alfred Rammelmeyer*, hrsg. v. G. Giesemann/H. Rothe, München/Berlin 2010, S. 313-343.
112. Dass. in: *Göttliche, menschliche und teuflische Komödien. Europäische Welttheater-Entwürfe im 19. und 20. Jahrhundert*, hrsg. v. A. Gier, Bamberg 2011, S. 37-69.
113. „Poëty mnogo lгут“: Čechov, ili Ljubov' k maske, in: *Čechov i vremja*, hrsg. v. E. G. Novikova, Tomsk 2011, S. 7-27.

114. Röscher – Katkov – Belinskij. Streiflicht zu einer ‚Translatio‘, in: *Schnittpunkt Slavistik. Ost und West im wissenschaftlichen Dialog. Festgabe für Helmut Keipert, Teil 2*, Göttingen 2012, S. 107-121.
115. ‚Moderne Themen‘ im „alten Oblomov“, in: *Musenalmanach. V čest’ 80-letija Rostislava Jur’eviča Danilevskogo*, hrsg. v. G. A. Time, Sankt-Peterburg: RAN 2013, S. 425-439.
116. „Pictoris nos ars delectat“ (Vossius) oder „Der Dichter denkt in Bildern“, in: *Artium Coniunctio. Aufsätze für Dieter Wuttke*, hrsg. v. P. Schöner/G. Hübner, Baden-Baden 2013 (= *Saecula spiritalia, Zweiter Sonderband*), S. 199-217.
117. *Novye temy v starom „Oblomove“*, in: *Gončarov i vremena*, hrsg. v. E. G. Novikova, Tomsk 2014, S. 20-36.
118. ‚Homo erectus‘ und ‚aufrechter Gang‘. Anatomische Orthostase und sittliche Haltung, in: *Humanismus v rozmanitosti pohledů. Farrago festiva Iosepho Hejnic nonagenario oblata*, hrsg. v. A. Baďurová et al., Praha 2014, S. 17-31.
119. „Freiheit statt Kommunismus“. Meine Aufnahme ins Gymnasium Philippinum im Jahre 1953, in: *Spurensuche. 475 Jahre Gymnasium Philippinum Weilburg 1540-2015*, hrsg. v. GPW mit Unterstützung der „Wilinaburgia e. V.“, Weilburg 2015, S. 197-200.
120. Tödliches Capri-Syndrom. Einführende Interpretation zu I. A. Bunins „Gospodin iz San-Francisko“, in: *Ivan A. Bunins „Gospodin iz San-Francisko“. Text – Kontext – Interpretation (1915-2015)*, hrsg. v. M. Böhmig/P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 2016 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 84*), S. 11-39.
121. „Einführendes Geleitwort“ zu: *Briefe an Anatolij F. Koni und andere Materialien. Ausgewählt, übersetzt und kommentiert von Vera Bischoitzky*. Köln/Weimar/Wien 2016 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe B: Editionen, Bd. 29*), S. 7-16.
122. *Oblomovka als Anti-Ithaka. Zur Frage des „odysseeischen Menschen“ bei Gončarov*, in: *Ivan A. Gončarov. Neue Beiträge zu Werk und Wirkung*, hrsg. v. A. Hultsch, Köln/Weimar/Wien 2016 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 85*), S. 11-44.
123. „Wir sollten russische Europäer werden“. Der Russe Turgenjev im Horizont Europas, in: *Turgenjev – Der russische Europäer. Fünf Vorträge der Turgenjev-Konferenz 2016 in Baden-Baden*, hrsg. v. H.-J. Gerigk, Heidelberg 2017, S. 13-32.
124. *In memoriam Aleksandr Sergeevič Januškevič (1944-2016). Ein Nachruf*, in: *Bulletin der Deutschen Slavistik 2017*, Jg. 23, S. 24-25.
125. „Slova, vsě slova! del ne bylo!“. Zur Frage, ob das Wort eine Tat sei, in: *Rifrazioni. Scritti in onore di Michaela Böhmig*. A cura di Enza Dammiano, Donatella Di Leo et al., Doria: Editrice La Mongolfiera 2017, S. 327-344.

126. Pionierprojekte. Methodenfragen und konkrete Transferbeispiele: Deutschland – Russland – Europa, in: *Transfer und Transformation. Theorie und Praxis deutsch-russischer Kulturtransferforschung*, hrsg. v. S. Erhardt et al., München 2017 (= *Kulturtransfer und ‚Kulturelle Identität‘*, Bd. 1), S. 21-40.
127. „Life is a tale/Told by an idiot“. Zum Problem des „guten Herzens“ bei Dostojewskij und Gontscharow, in: *Jahrbuch der Deutschen Dostojewskij-Gesellschaft* 23 (2018), S. 14-32.
128. Iwan Bunin: *Gospodin iz San-Francisko* (Der Herr aus San Francisco), in: *Die russische Erzählung*, hrsg. v. B. Zelinsky, Köln/Weimar/Wien 2018 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen*, Bd. 40/4), S. 410-427 und 734-739.
129. Geleitwort. Hans Rothe zum 90. Geburtstag, in: *Schriftenverzeichnis Hans Rothe (1954-2016)*. Zusammengestellt und bearbeitet von Claudia Schnell, Köln/Weimar/Wien 2018 (= *Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe C: Bibliographien*, Bd. 5), S. VI-XII.
130. *Translatio artium ili čudo ruskoj literatury. Čast' 1*, in: *Čelovek: Obraz i suščnost' . Gumanitarnye aspekty* 34 (2018) [im Druck].

## Rezensionen

1. V. Vratović, *Horacije u dubrovačkom pjesništvu 18. i 19. stoljeća*, in: *Gymnasium* 79 (1972), S. 458-460.
2. M. Müntjes, *Beiträge zum Bild des Deutschen in der russischen Literatur von Katharina bis auf Alexander II.*, Meisenheim a. Glan 1971, in: *arcadia* 8 (1973), S. 222-228.
3. A. Engel-Braunschmidt, *Deutsche Dichter in Rußland im 19. Jahrhundert*, München 1973 (= *Forum Slavicum*, Bd. 36), in: *Kritikon litterarum* 3 (1974), S. 165-168.
4. K. Dedecius, *Deutsche und Polen in ihren literarischen Wechselbeziehungen*, Stuttgart 1973 (= *Reclam Universal-Bibliothek* Nr. 9464/64a). - Ders., *Polnische Lyrik der Gegenwart*, hrsg. u. übertragen von K. Dedecius, Stuttgart 1973 (= *ebda.* 9482/83), in: *arcadia* 10 (1975), S. 108-111.
5. S. Hoefert, *Russische Literatur in Deutschland. Texte zur Rezeption von den Achtziger Jahren bis zur Jahrhundertwende*, Tübingen 1974 (= *Deutsche Texte*, Bd. 32), in: *arcadia* 11 (1976), S. 212-215.
6. K. D. Bal'mont, *Izbrannye stichotvorenija i poëmy*. Auswahl, Vorwort und Kommentar von V. Markov. With an Introduction by R. L. Patterson, München 1975 (= *Centrifuga*, Bd. 24), in: *Kritikon litterarum* 6 (1977), S. 179-182.

7. H. Schreier, Gogol's religiöses Weltbild und sein literarisches Werk. Zur Antagonie zwischen Kunst und Tendenz, München 1977 (= Slavistische Beiträge, Bd. 115), in: *Kritikon litterarum* 7 (1978), S. 166-169.
8. W. H. Riehl, Nassauische Chronik des Jahres 1848. Mit einem Nachwort u. Dokumentenanhang v. W. Schüler u. G. Müller-Schellenberg, Idstein 1979, in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, Nr. 263 vom 10. November 1979, S. 11.
9. P. Brang, I. S. Turgenev. Sein Leben und sein Werk, Wiesbaden 1977, in: *Kritikon litterarum* 9 (1980), S. 55-58.
10. Goethe und die Welt der Slawen. Vorträge der I. Internationalen Konferenz des „Slawenkomitees“ im Goethe-Museum Düsseldorf 18.-22. September 1979, hrsg. v. H.-B. Harder/H. Rothe, Gießen 1981, in: *arcadia* 18 (1983), S. 207-209.
11. Komparatistik - Theoretische Überlegungen und südosteuropäische Wechselseitigkeit. Festschrift für Zoran Konstantinović, hrsg. v. F. Rinner/K. Zerinschek, Heidelberg 1981, in: *arcadia* 18 (1983), S. 320-321.
12. J. T. Baer, Arthur Schopenhauer und die russische Literatur des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts, München 1980 (= Slavistische Beiträge, Bd. 140), in: *Kritikon litterarum* 12 (1983), S. 42-45.
13. P. K. Christoff, An Introduction to Nineteenth-Century Russian Slavophilism. Vol.III: K. S. Aksakov. A Study in Ideas, Princeton/New Jersey 1982, in: *Osteuropa* 34 (1984), H. 8, S. 625-626.
14. C. Glatz, Analyse der Personendarstellung Boris Stankovičs, Frankfurt/ Bern/New York 1983 (= *Symbolae Slavicae*, Bd. 18), in: *ZfslPh* 47 (1987), S. 218-220.
15. Erzählungen der russischen Romantik, hrsg. v. M. Schneider, Stuttgart 1990, in: *Mitteilungen der E. T. A. Hoffmann-Gesellschaft* 36 (1990), S. 85-87.
16. E. Heier, Studies on Johann Caspar Lavater (1741-1801) in Russia, Bern 1991 (= *Slavica Helvetica*, Bd. 37), in: *ZfslPh* 54 (1994), S. 218-224.
17. H.-J. Gerigk, Turgenev. Eine Einführung für den Leser von heute, Heidelberg 2015, in: *Die Welt der Slaven* 62/1 (2017), S. 197-201.

### **Herausgabe von Sammelbänden**

1. Rudolf Bächtold zum 70. Geburtstag, hrsg. v. P. Thiergen, Gießen 1987.
2. Hacker, Paul: Studien zum Realismus I. S. Turgenevs, hrsg. v. P. Thiergen, München 1988.
3. I. A. Gončarov. Beiträge zu Werk und Wirkung, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Wien 1989.

4. Ivan A. Gončarov. Leben, Werk und Wirkung. Beiträge der I. Internationalen Gončarov-Konferenz, Bamberg, 8. - 10. Oktober 1991, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 1994.
5. Res Slavica. Festschrift für Hans Rothe zum 65. Geburtstag, hrsg. v. P. Thiergen/L. Udolph, Paderborn 1994.
6. Ivan S. Turgenev. Leben, Werk und Wirkung. Beiträge der Internationalen Fachkonferenz aus Anlaß des 175. Geburtstages, Bamberg, 15.-18. September 1993, hrsg. v. P. Thiergen, München 1995.
7. Ivo Andrić 1892-1992. Beiträge des Zentenarsymposiums an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg im Oktober 1992, hrsg. v. P. Thiergen, München 1995.
8. Polen unter Nachbarn. Polonistische und komparatistische Beiträge zu Literatur und Sprache. XII. Internationaler Slavistenkongress in Krakau 1998, hrsg. v. H. Rothe/P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 1998.
9. Scholae et symposium. Festschrift für Hans Rothe zum 75. Geburtstag, hrsg. v. P. Thiergen, Köln/Weimar/Wien 2003 (= Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 44).
10. Russische Begriffsgeschichte der Neuzeit. Beiträge zu einem Forschungsdesiderat, hrsg. v. P. Thiergen unter Mitarbeit v. M. Munk, Köln/Weimar/Wien 2006 (= Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 50).
11. Ivan A. Bunins „Gospodin iz San-Francisko“. Text – Kontext – Interpretation (1915-2015), hrsg. v. M. Böhming/P. Thiergen unter Mitarbeit von A.-M. Meyer, Köln/Weimar/Wien 2016 (= Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Neue Folge, Reihe A: Slavistische Forschungen, Bd. 84).

### **Herausgabe von wissenschaftlichen Reihen**

1. Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, Bde. 1-50 (Bde. 1-8 Schmitz Verlag/Gießen; Bde. 9-50 Verlag Otto Sagner/München), 1980 ff.
2. Bausteine zur Slavischen Philologie und Kulturgeschichte (Reihe A: Slavistische Forschungen, Reihe B: Editionen, Reihe C: Bibliographien). Mitherausgeber seit 1997. Böhlau Verlag Köln/Weimar/Wien.